

## MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN PROFESIONAL Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

### CURSO 2022-2023

Itinerario 1	Itinerario 2	Itinerario 3
--------------	--------------	--------------

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	
15.00-17.00	<b>Traducción de textos literarios y humanísticos</b> Aula de Informática 3 Primer semestre	<b>Estudios literarios</b>  Aula de Informática 3 Primer semestre	<b>Traducción de textos literarios y humanísticos</b>  Aula de Informática 3 Primer semestre	<b>Estudios literarios</b>  Aula de Informática 3 Primer semestre	<b>Coordinadora de Prácticas en empresa</b>  <b>Coordinadora del Trabajo de Fin de Máster</b> Heather M. Adams
	<b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual (#)</b> Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Aula de Informática 3 Segundo semestre	
	<b>Traducción de textos jurídicos</b> Aula de Informática 2 Primer semestre	<b>Traducción de textos económicos</b>  Aula de Informática 1 Primer semestre	<b>Traducción de textos jurídicos</b>  Aula de Informática 2 Primer semestre	<b>Traducción de textos económicos</b>  Aula de Informática 1 Primer semestre	
	<b>Conceptos fundamentales del comercio internacional</b>  Aula 19 Segundo semestre	<b>Traducción de textos comerciales</b>  Aula de Informática 1 Segundo semestre	<b>Conceptos fundamentales del comercio internacional</b>  Aula 19 Segundo semestre	<b>Traducción de textos comerciales</b>  Aula de Informática 1 Segundo semestre	<b>Coordinadora del Máster:</b> Heather M. Adams  Las clases del Segundo semestre finalizan el 31 de marzo
	<b>Técnicas de toma de notas para la mediación intercultural</b>  Interpretación 1 Primer semestre	<b>Interpretación y mediación en los servicios públicos</b>  Aula 18 Primer semestre	<b>Técnicas de oratoria en la mediación intercultural</b>  Aula 32 Primer semestre	<b>Interpretación y mediación en los servicios públicos</b>  Aula 18 Primer semestre	
	<b>Interpretación y mediación en contextos especializados</b>  Aula de Interpretación 2 Segundo semestre	<b>Interpretación bilateral</b>  Aula 32 Segundo semestre	<b>Interpretación y mediación en contextos especializados</b>  Aula de Interpretación 2 Segundo semestre	<b>Interpretación bilateral</b>  Aula 32 Segundo semestre	
17.00-19.00	Gestión terminológica (Semanas 1 – 7.5)  Traducción automática (Semanas 7.5 – 15)  Aula de Informática 3 Primer semestre	Teorías e investigación de la traducción, la interpretación y la mediación intercultural  Aula de Informática 3 Primer semestre	Gestión terminológica (Semanas 1 – 7.5)  Traducción automática (Semanas 7.5 – 15)  Aula de Informática 3 Primer semestre	Teorías e investigación de la traducción, la interpretación y la mediación intercultural  Aula de Informática 3 Primer semestre	
	<b>Traducción de textos audiovisuales (#)</b>  Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Traducción de textos audiovisuales</b>  Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Traducción de textos audiovisuales</b>  Aula de Informática 3 Segundo semestre	<b>Traducción de textos audiovisuales</b>  Aula de Informática 3 Segundo semestre	
	<b>Traducción de textos comerciales</b>  Aula de Informática 1 Segundo semestre	<b>Conceptos fundamentales del comercio internacional</b>  Aula 19 Segundo semestre	<b>Traducción de textos comerciales</b>  Aula de Informática 1 Segundo semestre	<b>Conceptos fundamentales del comercio internacional</b>  Aula 19 Segundo semestre	
	<b>Interpretación y mediación en contextos especializados</b>  Aula de Interpretación 2 Segundo semestre	<b>Interpretación bilateral</b>  Aula 32 Segundo semestre	<b>Interpretación y mediación en contextos especializados</b>  Aula de Interpretación 2 Segundo semestre	<b>Interpretación bilateral</b>  Aula 32 Segundo semestre	
19.00-21.00	<b>Localización</b>  Informática 3 Primer semestre	<b>Conceptos fundamentales del derecho y la economía</b>  Aula de Informática 1 Primer semestre	<b>Localización</b>  Informática 3 Primer semestre	<b>Conceptos fundamentales del derecho y la economía</b>  Aula de Informática 1 Primer semestre	
	<b>Técnicas de oratoria en la mediación intercultural</b>  Aula 32 Primer Semestre		<b>Técnicas de toma de notas para la mediación intercultural</b>  Interpretación 1 Primer semestre		